

PRVSSOLOGIA KLOSSIANA: LINGVA BORVSSICA VETUS, II

**OLD PRUSSIAN
ELBING
VOCABULARY**

So-Called

Elbing Vocabulary

Explin pmano petu hald
fressthe: De maienburg

**Presented by: Peter Holcwesscher from Marienburg
and Letas Palmaitis from Kaunas**

1300 – 2004

This free presentation is our voluntary contribution to Prussology.

All rights reserved to Peter Holzwescher from Marienburg:

© Peter Holcwesscher

Everybody may use this for linguistic research and place this into own web-sites or printed works. Dr. L. Palmaitis hopes his and P.Holzwescher's names will be mentioned, and wishes that persons, who may use this presentation, by copyrighting what has not been produced by them, will not prevent him from free using his own presentation in future.

Colleague P. Holzwescher copied this Vocabulary from original of the 13th. c. at the beginning of the 14th. c. In 1823 A.Grübnau, Elbing merchant antiquarian, died leaving a collection of manuscripts. The collection was acquired by F.Neumann who paginated all 186 pages. P. Holzwescher's copy appeared to be on p. 169–185. On p. 1–168 there were Lübeck, Pomezian and Old Polish codes of law. In 1868 Codex Neumannianus was conveyed to the Library of Elbing, No. Q 84.

Transliterated text of the Elbing Vocabulary first was published by G.H.F.Nesselmann in *Altpreußische Monatschrift (Königsberg)*, Vo. 5, 1868. A photocopy of the Vocabulary was ordered and published by A.Bezzenberger and W.Simon [*Das Elbinger Deutschpreussisches Vokabular. 17 Tafeln in Lichtdruck herausgegeben namens der Altertumsgesellschaft Prussia von Dr. A.Bezzenberger und Dr. W.Simon (Photographie von F.Surand in Elbing. Lichtdruck von Meisenbach Riffarth Co. in Berlin). Druck von R.Leupold in Königsberg in Pr.*] in 1897. Codex Neumannianus disappeared in 1945, when the town was bombed by British aircraft. In 1966 V.Mažiulis published facsimile of all Prussian documents including the copy of A.Bezzenberger and W.Simon (*Prūsų kalbos paminklai. Vilnius, Mintis, p. 59–75*), but in 1988–1997 V.Mažiulis analyzed all Prussian words anew in his Etymological Dictionary of Prussian (*Prūsų kalbos etimologijos žodynas, Vo. 1–4. Vilnius, Moksas*). An English translation (donelaitis.vdu.lt/prussian/reconstructions.htm) of 1997 belongs to www.geocities.com/palmaitis.

Accent, where obvious or reconstructed by V.Mažiulis, is marked by different colours (red meaning a reconstruction by V.Mažiulis, black meaning a proposition by L.Palmaitis). In case of diphthongs, accent is marked on their first (circumflex) component, or on their second (acute) component – where possible, or on both – when the tone is not clear.

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
1	GOT	Deywis		<i>dei^w's</i>
2	Engel	Rapa	[Rapan]	<i>rapan</i>
3	Hemel	Dangus		<i>dangus</i>
4	Gestirne	Lauxnos		<i>lauksnōs</i>
5	Morgenstn'	Deynayno		<i>deinainō</i>
6	Sebengest'ne	Paycoran	[Paytoran]	<i>paitōran</i>
7	Sunne	Saule		<i>saulē</i>
8	Monde	Menig	[Menig]	<i>mēnikⁱ's</i>
9	Wulken	Wupyan		<i>(v)upjan</i>
10	Helle	Pyculs		<i>pikul's</i>
11	Tufel	Cawx		<i>kauks</i>
12	JOr	Mettan		<i>metan</i>
13	Somer	Dagis		<i>dagⁱ's</i>
14	Herbist	Assanis		<i>asanis</i>
15	Witter	Semo		<i>zēmō</i>
16	Woche	Sawayte		<i>savaitē</i>
17	Sontag	Nadele		<i>nadēlē</i>
18	Montag	Ponadele		<i>panadēlē</i>
19	Dinstag	wissaseydis		<i>visasēdīs</i>
20	Mittewoche	Possissawaite		<i>pusisavaitē</i>
21	Donirstag	Ketwirtire	[Ketwirtix]	<i>ketvirtiks</i>
22	Fritag	Pentinx	[Pentnix]	<i>pentⁱnīks</i>

1 God, 2 angel, 3 heaven, 4 stars, 5 morning star, 6 Pleiades, 7 sun, 8 moon, 9 cloud, 10 hell, 11 devil, 12 year, 13 summer, 14 autumn, 15 winter, 16 week, 17 sunday, 18 monday, 19 tuesday, 20 wednesday, 21 thursday, 22 friday

Got
 Engel
 Hemel
 Externe
 Worgensfen
 Gebirgeseine
 Summe
 Wonde
 Wulken
 Helle
 Tufel
For
 Somer
 Herbyst
 Witter
 woche
 Sontag
 Montag
 Dinstag
 Mittwoche
 Donnstag
 Fritag

Deynis
 Kapa
 Danguis
 Laurnos
 Deymayno
 Papanon
 Saule
 meng
 ruyppan
 pyauls
 Eauw
 wettan
 Dagus
 ruyppan
 Semo
 Samayte
 nadele
 ponadele
 ruyssafeydis
 ruyssawante
 ketlure
 pentony

Somobent
Aede
 Leym
 Sant
 let
 Berg
 Brunt
 Tal
 Grabe
 Steyn
Uier
 hole
 Vunte
 Brunt
 Assede
 Stopassede
 Pouch
 Brodm
 Gize
 Duerstant
 Blut
 Flamme
Lust

Sabatte
 Same
 Laydis
 Sindo
 Layp
 Erabis
 Damb
 Pandambis
 Karpp
 Stabis
 Panno
 Anglis
 Samth
 Enastis
 Pelame
 plieymis
 Dumb
 pore
 Roeme
 Bors
 San
 Lopye
 rums

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
23	Sonnobent	Sabatico		<i>sabatikō</i>
24	ERde	Same		<i>zamē</i>
25	Leym	Laydis		<i>laidīs</i>
26	Sant	Sixdo		<i>zigzdō</i>
27	Let	Layso		<i>laisō</i>
28	Berg	Grabis	[Garbis]	<i>garbis</i>
29	Grunt	Dambo	[Daubo]	<i>daubō</i>
30	Tal	Pandaubis		<i>padaubīs</i>
31	Grabe	Rawys		<i>ravⁱs</i>
32	Steyn	Stabis		<i>stabⁱs</i>
33	Vüer	Panno		<i>panu</i>
34	Kole	Anglis		<i>anglis</i>
35	Vuncke	Soanxti	[Spanxti]	<i>spōnksī</i>
36	Brant	Knaistis		<i>knaistis</i>
37	Assche	Pelanne		<i>pelanē</i>
38	Stopassche	Pliēynis		<i>plēnis</i>
39	Rouch	Dumis		<i>dūmⁱs</i>
40	Brodim	Pore		<i>pōrē</i>
41	Hiczcze	Gorme		<i>gōrmē</i>
42	Vuerstant	Goro		<i>garō</i>
43	Glut	Sari		<i>zarī</i>
44	Flamme	Lopis		<i>lōpⁱs</i>
45	LVft	wins		<i>vins</i>

23 saturday, 24 earth, 25 clay, 26 sand, 27 alumina, 28 mountain, 29 ravine, 30 valley, 31 ditch, 32 stone, 33 fire, 34 coal, 35 spark, 36 ignition wood, 37 ashes, 38 flake-ashes, 39 smoke, 40 steam, 41 heat, 42 ashes pit, 43 live coals, 44 flame, 45 air

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
46	Nebel	Kupsins		<i>kūpsīns</i>
47	Reyn	Aglo		<i>aglō</i>
48	Mercline	Melcowe	[Meltowe Mercline]	<i>mīrklīnē</i>
49	Reynen	Suge		<i>sūjē</i>
50	Donner	Percunis		<i>perkūn'is</i>
51	Dunreyn	Grumins		<i>grumins</i>
52	Bliczce	Mealde		<i>mēldē</i>
53	Wint	Wetro		<i>vētrō</i>
54	Hayl	Keytarō		<i>keitarō</i>
55	Sne	Snaygis		<i>snaig'is</i>
56	Js	Ladis		<i>lad'is</i>
57	Vrost	Passalis		<i>pasal'is</i>
58	Ryf	Grosis	[Grodis] [Grosis]	<i>grō'isis</i>
59	Wasser	Wundan		<i>(v)undan</i>
60	See	Assaran		<i>azaran</i>
61	Tych	Wurs		<i>(v)ūrs</i>
62	Vlys	Ape		<i>apē</i>
63	Reynflis	Salus		<i>salus</i>
64	Borne	Apus		<i>apus</i>
65	Hab	Mary		<i>marī</i>
66	Mer	Luriay	[Juriay]	<i>jūr'ai</i>
67	Mensch	Smonenawîs	[Smonenawins]	<i>zmōnenavins</i>
68	Houpt	Glawo	[Galwo]	<i>galvō</i>

46 fog, 47 rain in torrents, 48 drizzle, 49 rain, 50 thunder deity, 51 thunder, 52 lightning, 53 wind, 54 hailstones, 55 snow, 56 ice, 57 frost, 58 hoar-frost, 59 water, 60 lake, 61 pond, 62 river, 63 brook (rill), 64 water spring, 65 bay, 66 sea, 67 human being, 68 head

nebel	rupfins	hoer	scabelis
keyn	aglo	gophor	berti
meidine	melcolbe	smarte	stards
keynen	Suge	hunnstedel	licypetas
sonner	percum	gehorne	darigeno
sunneyn	grumms	Warg	mulgeno
Blige	mealde	hruuel	plemys
Wint	Wetro	Scheitel	arglobis
havl	bertaro	Starne	Batto
Sne	Snangis	Gemichte	pergalurs
is	ladis	nactie	passoles
Wrost	passalis	Suge	Agms
Prof	Profis	Sche	Wendulis
Wasser	Wundan	Wimpro	Wubn
See	Warran	Ore	Rufms
Doch	Wurs	Orsmalz	Dmstems
Wibe	Wpe	Waze	nozy
Wemflis	Salus	Wafeloch	Wafproly
Worne	typus	Wafzule	Wremse
hab	Wary	Wog	Wnoxas
Woz	Wunay	Wunt	Wusto
Wlonts	Wmonenams	Wbnlype	Wonasse
Woupt	Wlawo	Wppe	Wazfus
		Wzan	Wantis

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
69	Hoer	Scebelis		<i>skebelīs</i>
70	Czophor	Kexti		<i>kekstī</i>
71	Swarte	Stordo	[Scordo]	<i>skōrdō</i>
72	Hirnschedel	Kerpetis		<i>kerpetis</i>
73	Gehirne	Strigeno		<i>strigenō</i>
74	Marg	Mulgeno	[Musgeno]	<i>muzgenō</i>
75	Hirnuel	Pleynis		<i>plēnis</i>
76	Scheitel	Arglobis		<i>arglubīs</i>
77	Stirne	batto	[ballo] [Cacto]	<i>kaktō</i>
78	Genicke	Pergalwis		<i>pergalvīs</i>
79	Nacke	Passoles		<i>pazulis</i>
80	Ouge	Agins		<i>akins</i> [acc.pl.fem.]
81	Sehe	Weydulis		<i>veidul's</i>
82	Wimpro	Wubri	[Bruwi]	<i>bruvī</i>
83	Ore	Ausins		<i>ausins</i> [acc.pl.fem.]
84	Orsmalcz	Dmskins	[Druskins]	<i>trustins</i>
85	Naze	Nozy		<i>nōsī</i>
86	Naseloch	Noseproly		<i>nōsēprōlī</i>
87	Nasezule	Gremse	[Gremse] [Gremse]	<i>gremzdē</i>
88	Rocz	Snoxtis		<i>snōkstis</i>
89	Munt	Austo		<i>austō</i>
90	Obirlippe	Ponasse		<i>panasē</i>
91	Lippe	Warsus		<i>varz"s</i>
92	Czan	Dantis		<i>dantis</i>

69 hair, 70 plait (tress), 71 skin, 72 skull, 73 bone-marrow, 74 brain, 75 meninx, 76 vertex, 77 forehead, 78 back of the head, 79 nape, 80 eyes, 81 eyeball, 82 eyebrow, 83 ears, 84 ear-wax, 85 nose, 86 nostril, 87 cartilage, 88 snot, 89 mouth, 90 place between the nose and upper lip, 91 lip, 92 tooth

[Trautmann, trad.]

[Mažiulis]

Mažiulis

Mažiulis / Palmāitis

93	Czanfleysch	Dantimax	<i>dantimaks</i>
94	Czunge	Insuwis	<i>inzuvis</i>
95	Gume	Dangus	<i>dangus</i>
96	Kele	cosy	<i>k5sī</i>
97	Gurgel	Gurcle	<i>gurklē</i>
98	Wange	Laygnan	<i>laiknan</i>
99	Kinne	Scalus	<i>skal^us</i>
100	Jrstebart	Wanso	<i>vansō</i>
101	Bart	Bordus	<i>bōrdus</i>
102	Hals	winsus	<i>vinzus</i>
103	Halsoder	Stroio	<i>strujō</i>
104	Schulder	Pette	<i>petē</i>
105	Achsel	Caymoys	<i>kamōiss</i>
106	Schuld'blat	Pettis	<i>petis</i>
107	Rucke	Rikisnan	<i>rīkīsnan</i>
108	Ruckeoder	Pettegislo	<i>petēgīslō</i>
109	Arm	Jrmo	<i>irmō</i>
110	Elboge	Alkūnis	<i>alkūnīs</i>
111	Mus	Peles	<i>pelēs</i>
112	Vnd'arm	Woltis	<i>(v)ōltis</i>
113	Vüst	Kuntis	<i>kuntis</i>
114	Dume	Instixs	<i>instiks</i>
115	Vinger	Pirsten	<i>pīrstan</i>

93 gums, 94 tongue, 95 palate, 96 windpipe, 97 throat, 98 cheek, 99 chin, 100 moustache, 101 beard, 102 neck, 103 neck artery, 104 shoulder, 105 shoulder-joint, 106 shoulder-blade, 107 back of the body, 108 shoulder artery, 109 arm, 110 elbow, 111 muscles of the upper arm, 112 forearm, 113 fist, 114 thumb, 115 finger

Exanfleyst	Dammur
Ezunge	Insulbis
Bume	Ringus
Kele	cofy
Gurgel	Gurcle
Wänge	Laygnam
Arme	Scalus
Hytebart	Wimfo
Bart	Bordus
Gals	Wimfus
hals oder	Strow
Schulder	pette
Achsel	Camors
Schuld'blat	pettis
Kucke	Pikysian
Kucke oder	pettegyflo
Arm	Imno
Elboge	alkums
arus	peles
Undarm	Woltis
Güß	Luncis
Dume	Instaxs
Vinger	pristen

Knobel
Nagel
Bauß
Eitze
Serte
Ribbe
Buch
Nabel
Herze
Leber
Lunge
Mütze
Nyre
Darm
Wanß
Wanßhuel
Wage
Omer
Bloze
Galle
Lenden
Rißel
Huffe
By

Krumstus
Wagnis
Gradan
Opens
Wunllbus
Grabbe
Waders
nabis
Scor
Lagno
plana
Blipne
Wage
Wobis
Wustus
Dupuldoctes
Waders
Instrum
Dumfle
Dolu
Stramur
Womman
Kultr
Slamms

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
116	Knobel	Krumstus	[Krumslus] [Krūmstus]	<i>krumstus</i>
117	Nagel	Nagutis		<i>nagutīs</i>
118	Brust	Kraclan		<i>kraklan</i>
119	Citczcze	Spenis		<i>spenīs</i>
120	Seyte	Grauwus		<i>graw^us</i>
121	Ribbe	Grabwe	[Grauwe]	<i>grawē</i>
122	Buch	Weders		<i>wēders</i>
123	Nabel	Nabis		<i>nabīs</i>
124	Herze	Seyr		<i>sēr</i>
125	Leber	Lagno	[Jagno]	<i>jaknō</i>
126	Lunge	Plauti		<i>plāutī</i>
127	Milcze	Blusne		<i>bluznē</i>
128	Nyre	Jnxcze	[Jnxce]	<i>inkstē</i>
129	Darm	Grobis		<i>grōb'is</i>
130	Wanst	Drastus		<i>drasztus</i>
131	Manchuelt	Tusawortes	[Tulawortes]	<i>tūlawōrtēs</i>
132	Mage	Weders		<i>wēders</i>
133	Smer	Jnstran		<i>instran</i>
134	Bloze	Dumsle		<i>pelēs</i>
135	Galle	Dolu	[Golu]	<i>galu</i>
136	Lenden	Straunay	[Strannay]	<i>stranai</i>
137	Arsbel	Pomnan	[Pounian] [Pomnan]	<i>puninan</i>
138	Huffe	Culczy		<i>kulsī</i>
139	Dy	Slaunis		<i>slaunis</i>

116 knuckle, 117 nail, 118 breast, 119 nipple, 120 side, 121 rib, 122 belly, 123 navel, 124 heart, 125 liver, 126 lungs, 127 spleen, 128 kidney, 129 gut, 130 paunch, 131 intestines, 132 stomach, 133 grease, 134 bladder, 135 gall, 136 loins, 137 buttocks, 138 hip, 139 thigh

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
140	Kny	Klupstis		<i>klupstis</i>
141	Schene	Aulis		<i>aulis? aul'is?</i>
142	Wade	Yccroy		<i>ikrōi</i>
143	Enkel	Kulnis		<i>kulnis</i>
144	Knnchel	Knnchel	[Knuchel]	<i>*kulksnis?</i>
145	Vues	Nage		<i>nagē</i>
146	Vüssale	Pamatis		<i>pamat'is</i>
147	Verse	Pentis		<i>pentis</i>
148	Vüs Bret	Plasmeno		<i>plasmenō</i>
149	Czee	Nagepristis	[Nagepirstis]	<i>nagēpirstis</i>
150	Czeballe	Spertlan	[Sperclan] [Spertlan]	<i>spertlan</i>
151	Rump	Nowis		<i>nōvis</i>
152	Lebin	Giwato		<i>gīvatō</i>
153	Sele	Dusi		<i>dūsī</i>
154	Vleysch	Menso		<i>mensō</i>
155	Beyn	Caulan		<i>kaūlan</i>
156	Hewt	Kento		<i>k'autō</i>
157	Snuppe	Welgen		<i>vīlgan</i>
158	Calde	Ennoys		<i>enōiss</i>
159	Wunde	Eyswo		<i>eizvō</i>
160	Blut	Crauyo		<i>kraujō</i>
161	Blo	Melne		<i>mēl'nē</i>
162	Büle	Gunsix		<i>gunziks</i>
163	Hawe	Kirtis		<i>kirtis</i>

140 knee, 141 shin bone, 142 calves, 143 ankle-bone, 144 *ankle? 145 leg, 146 sole, 147 heel, 148 basis of the sole, 149 toe, 150 ball of the toe, 151 corpse, 152 life, 153 soul, 154 meat, 155 bone, 156 skin, 157 cold in the head, 158 fever, 159 wound, 160 blood, 161 bruise, 162 swelling, 163 blow (stroke)

Iny
 Sckene
 Maide
 Sichel
 Selenke
 Quos
 Gussale
 Verse
 Gussnet
 Gze
 Gzeballe
 Kump
 Lebni
 Sele
 Gleyts
 Beyn
 Seltt
 Gmuppe
 Calde
 Frunde
 Blut
 Blo
 Sule
 Halbe

filupfas
 Anhis
 Karon
 Kulms
 Kunchel
 rage
 samatis
 sentis
 plasmeno
 ragepnsas
 Spertlan
 rolbis
 siluaco
 Dusi
 menso
 caulau
 Kento
 Welgen
 Emoye
 Eysls
 Erays
 meluc
 Gumpf
 Lintis

Dych
 Blag
 Trurf
 Hal
 rot
 Diter
 wuter
 Alorat
 Altmul
 Snd
 Dmester
 Sndamt
 Vetter
 Dme
 Wume
 Stiffater
 Stifmut
 Stiffon
 Stiftacht
 Scuatter
 Smaer
 Wirt
 Wontyne

Saadis
 Srolis
 metis
 Knulbis
 Solis
 Solbis
 mothe
 Theas
 Ane
 Prote
 Smaer
 Smaerbis
 Theuis
 Anas
 mazo
 patolbelis
 pomate
 passons
 produce
 Komaters
 tisties
 ludis
 ludim

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
164	Sych	boadis		<i>bōdīs</i>
165	Slag	Brokis		<i>brukis</i>
166	Wurf	Metis		<i>mētīs</i>
167	Val	Kruwis		<i>krūvīs</i>
168	Tot	Golis		<i>galⁱs</i>
169	Vater	Towis		<i>tōvⁱs</i>
170	Muter	Mothe		<i>mōtē</i>
171	Altvat'	Thetis		<i>tētīs</i>
172	Altmut'	Ane		<i>anē</i>
173	Brud'	Brote		<i>brōtē</i>
174	Swester	Swestro		<i>sestrō</i>
175	Brud'kint	Sunaybis	[Suna<y>uis]	<i>sūnavīs</i>
176	Vetter	Thewis		<i>tēvⁱs</i>
177	Öme	Awis		<i>avⁱs</i>
178	Mume	Moazo		<i>mōsō</i>
179	Stiffater	Patowelis		<i>patōvelīs</i>
180	Stifmut'	Pomatre		<i>pōmōtrē</i>
181	Stifson	Passons		<i>pasuns</i>
182	Stiftacht'	Poducere		<i>pōdukrē</i>
183	Geuatter	Komaters		<i>kamaters</i>
184	Sweir	Tisties		<i>tistīs</i>
185	Wirt	Ludis		<i>lūdis</i>
186	Wirtyne	Ludini		<i>lūdinī</i>

164 prick, 165 stroke (blow), 166 a throw, 167 fall, 168 death, 169 father, 170 mother, 171 grandfather, 172 grandmother, 173 brother, 174 sister, 175 nephew, 176 uncle, 177 mother's brother, 178 aunt, 179 stepfather, 180 stepmother, 181 stepson, 182 stepdaughter, 183 godfather, 184 father-in-law, 185 master of the house, 186 mistress of the house

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
187	Man	Smoy		<i>zmōj</i>
188	Wip	Genno		<i>genō</i>
189	Kint	Maldenikis		<i>maldenīkⁱs</i>
190	Son	Wayklis		<i>vaik^elīs</i>
191	Knecht	Gewineis		<i>gewinējs</i>
192	Ḷucvrowe	Mergo		<i>mergō</i>
193	Hüs	Buttan		<i>butan</i>
194	Kleet	Clenan		<i>klēnan</i>
195	Swelle	Pocorto		<i>pakurtō</i>
196	Stend ^r	Sulis		<i>sulⁱs</i>
197	Stucze	Stacle		<i>staklē</i>
198	Want	Seydis		<i>zēidⁱs</i>
199	Winkel	Lunkis		<i>lunkis</i>
200	Balke	Sando	[Sardo] [Sando]	<i>sandō</i>
201	Sparre	Sparis		<i>sparⁱs</i>
202	Gebel	Pellekis		<i>pelekⁱs</i>
203	Wēterhan	Gertis		<i>ger^tīs</i>
204	Dach	Stogis		<i>stōgⁱs</i>
205	Suller	Riclis		<i>rīklīs</i>
206	Bret	Lubbo		<i>lubō</i>
207	Böne	Talus		<i>tal^us</i>
208	Kamer	Kamerco		<i>kamerkō</i>
209	Bette	Lasto		<i>lastō</i>
210	Thöre	Warto		<i>vartō</i>
211	Grosthör	Dauris	[Duaris]	<i>dvarīs</i> nom. pl.

187 man, 188 woman, 189 child, 190 son, 191 worker, 192 maiden, 193 house, 194 granary, 195 threshold, 196 pole, 197 support (abutment), 198 wall, 199 corner, 200 joist, 201 rafter, 202 gable, 203 weathercock, 204 roof, 205 loft, 206 board of a ceiling, 207 dirt floor, 208 box-room, 209 bed, 210 door(s), 211 gate

Wan	Omoy	Oborte	Lapilbarro
Warp	Omno	Ofenster	Laupto
Wunt	maldeumbis	Oflooch	acodis
Won	muuklis	Ofenfeit	perstlanstrun
Wnecht	kelbmeis	Oful	Elumpis
Wurrolle	mergo	Ofurkensul	Erstlan
Wus	Suttan	Ofank	Ofsto
Wlect	elenan	Ofuchs	Ofstalis
Wwelle	poorto	Ofoble	Ofubs
Wwend	Sulis	Ofuen	Ofubui
Wwurze	Stade	Ofuermuer	Ofamens
Wwant	Seydis	Ofert	Ofelanno
Wwikel	Lumbis	Ofrantrute	Ofrogelis
Wwalke	Sando	Ofafe	Ofassypres
Wwanz	Opans	Ofal	Ofaldis
Wwibel	pellchis	Ofinffe	Ofindo
Wweterhan	Sertis	Ofofe	Ofalors
Wdach	Stogis	Ofewstul	Ofenerms
Wduller	Lichis	Ofire	Ofurians
Wdret	Lubbo	Ofichenne	Ofalene
Wdöne	Talus	Ofaufe	Ofoans
Wdamer	Kamerco	Ofeme	Oflois
Wdette	lasto	Ofark	Ofinis
Wdhone	Warto	Ofahwer	Ofteege
Wdrosche	Danns		

			[Trautmann, trad.,kt.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
212	Phorte	Lapiwarto		<i>lapivartō</i>
213	Fenster	Lanxto		<i>lankstō</i>
214	Rochloch	Accodis	[Atcodis]	<i>atkadīs</i>
215	Fenst'leit	Perstlanstan	[Perstlanestan]	<i>pirzdlankstan</i>
216	Stül	Clumpis		<i>klumpis</i>
217	Barkenstul	Creslan		<i>krēslan</i>
218	Bank	Sosto		<i>sōstō</i>
219	Tychs	Stalis		<i>stal'is</i>
220	Stobe	Stubo		<i>stubō</i>
221	Ouen	Stabni		<i>stab'nī</i>
222	Vuermüer	Kamenis		<i>kamin'is</i>
223	Hert	Pelanno		<i>pelanō</i>
224	Brantrute	Proglis		<i>prōglīs</i>
225	Ase	Passupres		<i>pasuprēs</i>
226	Stal	Staldis		<i>stald'is</i>
227	Krippe	Rindo		<i>rindō</i>
228	Rofe	Aboros		<i>abarōs</i>
229	Sewstal	Seweynis	[Suweynis]	<i>suwein'is</i>
230	Troc	Pracartis		<i>prakt'is</i>
231	Schewne	Calene		<i>lubō</i>
232	Banse	Coaris	[Toaris]	<i>tōris</i>
233	Tenne	plonis		<i>plōn'is</i>
234	Bark	Ilmis		<i>ilm'is</i>
235	Schewer	Steege		<i>stēgē</i>

212 wicket-gate, 213 window, 214 smoking gap, 215 shutter, 216 chair, 217 arm-chair, 218 bench, 219 table, 220 room, 221 stove, 222 chimney, 223 hearth, 224 kindling-wood, 225 shelf, 226 stable, 227 crib, 228 manger, 229 piggery, 230 trough, 231 barn, 232 hayloft, 233 threshing-floor, 234 shed, 235 mow

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
236	Ackermā	Artoys		<i>artōjs</i>
237	Ack'r	Samyē	[Samyen]	<i>zamen</i> acc. sg.
238	Stucke	Gasto		<i>gastō</i>
239	Morgen	Moargis		<i>mōrg'is</i>
240	Vorch	Redo		<i>rēdō</i>
241	Reen	Asy		<i>azī</i>
242	Bete	Lyso		<i>līsō</i>
243	Pflug	Plugis		<i>plūg'is</i>
244	Sech	wagnis		<i>vag'nīs</i>
245	Schar	Pedan		<i>pēdan</i>
246	Schene	Miskilis	[Nuskilis]	<i>nuskil'is</i>
247	Strichbet	Glenptene	[Gleuptene]	<i>gl'aubtenē</i>
248	Stercz	Laipto		<i>laiptō</i>
249	Reutel	Preartue		<i>prēiartuvē</i>
250	Pflugbom	Wadule		<i>vadulē</i>
251	Rincke	Grandis	[Graudis > Grandis]	<i>grandis</i>
252	Orschyt	Walis		<i>val'is</i>
253	Selen	Pleske		<i>plēskē</i>
254	Deysel	Teausis	[Teansis]	<i>tēnsīs</i>
255	Egde	Aketes		<i>akētēs</i>
256	Somen	Semen		<i>sēmen</i>
257	Wint'korn	Seamis		<i>zēmīs</i>
258	Rocke	Rugis		<i>rugis</i>
259	Weyse	Gaydis		<i>gaidīs</i>

236 ploughman, 237 soil, 238 plot, 239 acre (measure), 240 furrow, 241 edge of an acre, 242 garden-bed, 243 plough, 244 plough-knife, 245 ploughshare, 246 tyre of a wheel, 247 mouldboard, 248 plough-tail, 249 plough-knife, 250 shaft of a wooden plough, 251 link of a chain, 252 swingletree, 253 breast-piece of a harness, 254 pole of a cart, 255 harrow, 256 seed, 257 winter crops, 258 rye, 259 wheat



Aphema Nitrois
 Adir Sange
 Stucke Gasto
 morgen maangis
 vouth Veth
 Keen Ily
 Sete Lys
 pflug plugis
 Sech magms
 Schar pedan
 Schene mystulis
 Straßbier Glemptene
 Szenz Cayco
 Keutel proarue
 pflugblom madule
 Kinde Gnaudis
 Orschart Malis
 Selen plestie
 Deyfel Teausis
 Egde Alhetts
 Samen Semen
 Bmthoen Somms
 Forche Rugis
 Freys Gardis

Sommerse
 Gerste
 Galler
 Bonen
 Erweis
 wou
 Gerse
 Kuchel
 hauf
 Senf
 Fructen
 Imfen
 Katen
 Treppe
 Stuppel
 Halm
 Er
 Brunc
 Korn
 Spreß
 Oberker
 Estrich
 Wefen

Dagagardis
 moasis
 wyl
 Sals
 Keckers
 molie
 prassam
 Kamato
 Enapios
 Barbaty
 Wictus
 Lituckelers
 Tunctie
 pure
 Strambis
 crayst
 Wolta
 Aktions
 Orne
 pelwo
 Antilextos
 Permos
 Wayos

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
260	Som'weyse	Dagagaydis		<i>dagagaidīs</i>
261	Gerste	Moasis		<i>mōizīs</i>
262	Hawer	Wyse		<i>vizē</i>
263	Bonen	Babo		<i>babō</i>
264	Erweis	Keckers		<i>kekers</i>
265	Mon	Moke		<i>mōkē</i>
266	Herse	Prassan		<i>prasan</i>
267	Venchel	Kamato		<i>kamatō</i>
268	Hauf	Knapios		<i>knapjōs</i>
269	Senf	Garkity		<i>garkītī</i>
270	Wicken	Wickis		<i>vikīs</i>
271	Linsen	Lituckekers	[Licutkekers]	<i>likutkekers</i>
272	Raten	Tunclis	[Cunclis]	<i>kunklīs</i>
273	Trespe	Pure		<i>pūrē</i>
274	Stuppel	Strambo		<i>strambō</i>
275	Halm	Craysi		<i>kraisī</i>
276	Er	Wolti		<i>valtī</i>
277	Grane	Ackons		<i>akans</i>
278	Korn	Syrne		<i>zirnē</i>
279	Sprew	Pelwo		<i>pelvō</i>
280	Oberker	Auklestes		<i>auklekstēs</i>
281	Estrich	Perwios	[Perw<e>ios – L.P.]	<i>perwejōs</i>
282	Wesen	Wayos		<i>vajōs</i>

260 spring wheat, 261 barley, 262 oat, 263 bean, 264 pea, 265 poppy, 266 millet, 267 dill, 268 hemp, 269 mustard, 270 vetch, 271 lentil, 272 corn/cockle, 273 brome grass, 274 stubble, 275 straw, 276 ear (spike), 277 awn, 278 grains, 279 chaff, 280 waste after winnowing, 281 chaff, 282 meadows

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
283	Gras	Schokis		<i>šōk'is</i>
284	Gromot	Attolis		<i>atōl'is</i>
285	Ror	Drogis		<i>drugīs</i>
286	Schilf	Bleusky		<i>bl'auskī</i>
287	Bruch	Pelky		<i>pelkī</i>
288	Mosebruch	Pānean	[Pannean]	<i>pan'an</i>
289	Hew	Crays		<i>kraiss</i>
290	Klee	Wobilis		<i>(v)ōbil'is</i>
291	Nessel	Noatis		<i>nōtis</i>
292	Klette	Clattoy		<i>klatoī</i>
293	Krewtecht	Soalis		<i>zōlīs</i>
294	Wayn	Abasus		<i>abaz^us</i>
295	Rat	Kelan		<i>kelan</i>
296	Volge	Scritayle		<i>skritailē</i>
297	Nabe	Nabis		<i>nabīs</i>
298	Achze	Assis		<i>asis</i>
299	Schene	nuskils		<i>nuskils</i>
300	Arme	Slaune		<i>slaunē</i>
301	Langwyt	Arwarbs		<i>arwarbs</i>
302	Rungestoc	Kalpus		<i>kalp^us</i>
303	Runge	Keleranco		<i>kelarankō</i>
304	Tuncbret	Grawyne		<i>gravinē</i>
305	Witte	Greauste	[Greanste]	<i>grēntē</i>
306	Vlechte	Torbis	[Corbis]	<i>kōrb'is</i>

283 freshly mown grass, 284 aftermath, 285 reed, 286 rush, 287 swamp, 288 swampy small wood, 289 hay, 290 clover, 291 nettle, 292 burdock, 293 grass, 294 cart, 295 wheel, 296 rim, 297 hub, 298 axle, 299 tyre, 300 arms of cart's pole, 301 wheels binder, 302 cross-beam over axle of a cart, 303 stanchion of cart's rail side, 304 side-board, 305 twig tie, 306 cord knitted bag

Erns	Schokus	Stete	Slavo
Ernot	Autolis	Finstete	Sressis
Faz	Drogis	Stetebuste	Slavan
Schulf	Stenstij	Stetebevu	Sabms
Snuch	pellij	Eumtze	Standy
Wpfnuch	Pancan	Eomnot	padris
Gew	Enys	Leitfevl	Adscord
Elee	inobilis	Seyl	Wmbe
Nessel	noans	Weyel	Sruyge
Elette	elatrov	Mole	malms
Frewtecht	Salis	Zuurne	Emoroldis
Wam	Abasus	Zuurnestab	Audiuclio
Kat	Eelan	maelsteyn	salunastab
Wolge	Soritayle	glutrinne	Auldnyis
nabe	nabis	Wel mit	malualicta
Achte	apris	Wolpille	Spanstam
Schene	mystils	Getrip	nanetto
Arme	Slanne	Buche	Gardis
Langwyt	Arbarbs	molekaste	Tarbis
Kungestoc	Kalpus	Immelouf	Surtus
Kunge	Seleuaco	tham	Suppis
Tunbret	Brauyne	weer	Talics
Witte	Brauste	Bedier	peare
blechte	Uorbis	Sachus	Immode

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
307	Slete	Slayo		<i>slajš</i>
308	Rytslete	Wessis		<i>vazīs</i>
309	Sletekuffe	Slayan		<i>slajan</i>
310	Sletebeyn	Scibinis	[Stibinis]	<i>stibin'is</i>
311	Eunitcze	Staydy	[Scaydy]	<i>skaidī</i>
312	Commot	Paddis		<i>padīs</i>
313	Leitseyļ	Aclocordo		<i>aklakōrdš</i>
314	Seyļ	Wirbe		<i>virbē</i>
315	Geysel	Brusgis		<i>brūzg'is, bruzg'is</i>
316	Möle	Malunis		<i>malūn'is</i>
317	Quirne	Girnoywis	[Girnouwīs]	<i>girnavīs</i> nom.pl.f.
318	Quirnestab	Mandiwelis		<i>mandīvelīs</i>
319	Moelsteyn	Malunastāb		<i>malūnastab'is</i>
320	Flutrinne	Auwirpis		<i>auvirp'is</i>
321	Moelrat	Malūakelā		<i>malūnakelan</i>
322	Molspille	Spanstan	[Spaustan] [Spanstan]	<i>spanstan</i>
323	Getrip	Nawetto		<i>nabetš</i>
324	Bicke	Sturdīs	[Scurdis]	<i>skurdīs</i>
325	Molekaste	Tarbio	[Carbio]	<i>karbijš</i>
326	Vmmelouf	Surturs		<i>zurturs</i>
327	Tham	Suppis		<i>supīs</i>
328	Weer	Takes		<i>takiss</i>
329	Becker	Peccore		<i>pekōrē</i>
330	Bachūs	Vmnode		<i>umnudē</i>

307 sledge, 308 one-horse sledge, 309 runner of a sleigh, 310 sledge binding girder, 311 shaft of a cart, 312 horse collar, 313 driving belt, 314 rope, 315 whip, 316 mill, 317 quern, 318 millstone handle, 319 millstone, 320 gutter, 321 mill-wheel, 322 spindle, 323 hub-shaft, 324 tool to dent millstones, 325 quern box, 326 casing of a mill-wheel, 327 rampart, 328 weir, 329 baker, 330 bake-house

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
331	Bacofen	Vumpfis	[Vumpnis]	<i>(w)umpnⁱs</i>
332	Ouenschusel	Pectis	[Pettis]	<i>petis</i>
333	Kerwisch	Klexto		<i>klekstō</i>
334	Schörstarge	Passortis		<i>pazōrtis</i>
335	Meel	Meltan		<i>miltan</i>
336	Cleyen	Clines		<i>klinēs</i>
337	Teyg	Singslo		<i>zingstō</i>
338	Teigtrok	Gnode		<i>gnōtē</i>
339	Brot	Geytye	[Geytys]	<i>geitis</i>
340	Gropbrot	Sompisinis		<i>sampisinīs</i>
341	Kuche	Lugis		<i>lūgīs</i>
342	Pletcze	Plinxne		<i>plinksnē</i>
343	Stroczel	[S]troskeilis	[troskeilis]	<i>trōskeilīs</i>
344	Wecke	Solthe		<i>sōltē</i>
345	Vlade	Kalso		<i>kal^osō</i>
346	Zeeb	baytan		<i>saitan</i>
347	Garbret [?]	Aubirgo		<i>aubirgō</i>
348	Kuchin	Kukore		<i>kukōrē</i>
349	Erintop	Nagotis		<i>nagōtīs</i>
350	Erdentop	Swixtis	[Swirxtis]	<i>zwirkstīs</i>
351	Bosetop	Podalis		<i>pōdalīs</i>
352	Tegel	Pantwcko	[Panewcko]	<i>pan'aukō</i>
353	Sybetop	Siduko		<i>zidukō</i>
354	Sturtcze	Abstocle		<i>apstōklē</i>

331 baking oven, 332 oven peel, 333 besom, 334 poker, 335 meal, 336 bran, 337 dough, 338 kneading trough, 339 bread, 340 bread of coarse-ground flour, 341 cake, 342 scone, 343 oblong roll (bread), 344 wheat bread, 345 pancake, 346 sieve, 347 cook, 348 kitchen, 349 cauldron with legs, 350 gravel, 351 pot (worthless), 352 pan, 353 filtering pot, 354 lid of a pot

Vacosen	Vimpiris	Wessel	Watalis
Queusthufel	pectus	Wessighessel	Wanene
Kernisch	Flerto	Wetten	medmoe
Schofstage	passortus	Welle	Singabartus
Wael	Wielam	Wessel	Sapnis
Eleven	elines	Wreugel	Lauctis
Wey	Smaglo	Wuerschene	Thumpstas
Weytrok	Snode	Wrotpis	pagapas
Wrot	Weytye	Wpis	Wpims
Wropbrot	Wompifimus	Wschuffel	Wymfalle
Wuche	lugis	Wulde	Waldo
Wleaze	Wlmyrie	Wulpschuffel	Wagoms
Wrozel	Wrofticulis	Wolie	Wansis
Wueche	Wolche	Wette	Watusis
Wlade	Walso	Wackemess	Walopeluis
Wzeb	Waxtan	Wuerysen	Wamustuelan
Wurbret	Wubungo	Wuerscheyn	Wagis
Wuchm	Wukoze	Wzunder	Womys
Wrintop	Wagotis	Wutscyn	Wlosto
Widentop	Wmyrtis	Wleyfch	Wmens
Wofetop	Wodalis	Wuerleyfch	Wlaymis
Wegel	Wanellbetis	Wpeli	Waltan
Wubetop	Widuko	Wuche	Wuse
Wurtaze	Wabstocke	Wmalis	Wankus

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
355	Kessel	Catils		<i>katils</i>
356	Messingkessel	Warene		<i>varenē</i>
357	Becken	Medinice	[Medinite]	<i>medinītē</i>
358	Kelle	Birgakarkis	[Birgakartis]	<i>birgakartis</i>
359	Leffel	Lapinis		<i>lapinīs</i>
360	Creugel	Lanctis		<i>lanctis</i>
361	Vuerschene	Trumpstis	[Crumpstis]	<i>krumpstis</i>
362	Brotspis	Pagaptis		<i>pagaptis</i>
363	Spis	Aysmis		<i>aismⁱs</i>
364	Schussel	Mynsowe		<i>minsavē</i>
365	Mulde	Galdo		<i>gald⁵, gald⁵</i>
366	Stulpschussel	Wogonis		<i>vōgōnⁱs</i>
367	Hoke	Ansis		<i>ansis</i>
368	Kethe	Ratinsis		<i>ratinzīs</i>
369	Hackemess ^r	Kalopeilis		<i>kalōpeilīs</i>
370	Vuerysen	Panustaclan		<i>panustaklan</i>
371	Vuersteyn	Nagis		<i>nagⁱs</i>
372	Czunder	Pintys		<i>pintis</i>
373	Wetsteyn	Glosto		<i>glōst⁵</i>
374	Vleysch	Menso		<i>mens⁵</i>
375	Sitevleysch	Claywio		<i>klaivij⁵</i>
376	Spek	Saltan		<i>saltan</i>
377	Juche	Juse		<i>jūsē</i>
378	Smalcz	taukis		<i>taukⁱs</i>

355 kettle, 356 copper cauldron, 357 copper dish, 358 dipper, 359 spoon, 360 oven prongs, 361 poker, 362 grab, 363 roasting-jack, 364 basin, 365 trough, 366 dish with an arched lid, 367 hook, 368 chain, 369 chopper knife, 370 steel fire-striker, 371 flint, 372 tinder, 373 whetstone, 374 meat, 375 flank meat, 376 flūch, 377 broth, 378 grease

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
379	Vnslit	Sloyo	[loyo]	<i>lajō</i>
380	Smer	mynsis	[Smarsis]	<i>smars'sis</i>
381	Wurst	Laitian		<i>lait'an</i>
382	Kreczem	Karczemo		<i>karcemō</i>
383	Bier	Piwis		<i>pīvⁱs</i>
384	Malcz	Piwamaltan		<i>pīvamaltan</i>
385	Treber	Piwenitis	[Piwenicis]	<i>pīvenīkⁱs</i>
386	Heuen	Dragios		<i>drag'ōs</i>
387	Gest	Spoayno		<i>spōinō</i>
388	Schenkbir	Scinkis		<i>skinkis</i>
389	Wynber	Woragowus	[Winiagowus]	<i>vīn'agav^us</i>
390	Wyn	Winis		<i>vīnⁱs</i>
391	Honig	Meddo		<i>medu</i>
392	Mete	Alu		<i>alu</i>
393	Böte	Drawine		<i>dravinē</i>
394	Stande	Standis		<i>standⁱs</i>
395	Deckel	Abstotten	[Abstocten]	<i>*apstōktē</i> , acc. sg.
396	Wölger	Noploz		<i>nōplōss</i>
397	Tonne	Kanowe		<i>kanavē</i>
398	Czappe	Wiñis	[Winnis]	<i>vinis</i>
399	Spunt	Dulsis		<i>dulzīs</i>
400	Krug	Kragis		<i>kragⁱs</i>
401	Glas	Sticlo		<i>stiklō</i>
402	Becher	Kiosi		<i>k'ōsī</i>
403	Refe	Dongo		<i>dōngō</i>

379 tallow, 380 grease (for oiling), 381 sausage, 382 tavern. 383 beer, 384 malt, 385 malt draff, 386 yeast, 387 foam, 388 watery beer, 389 grape, 390 wine, 391 honey, 392 mead, 393 hollow tub, 394 cone-shaped vat, 395 lid of a cask, 396 mangle, 397 barrel, 398 spigot, 399 bung-hole, 400 jug (pitcher), 401 glass, 402 goblet, 403 hoop

Inſtit
 Smer
 Wurf
 Krazem
 Sier
 Wals
 Treber
 Heuen
 Geſt
 Saſenlibn
 Wymber
 Wynn
 Homg
 Wete
 Löte
 Stunde
 Deſchel
 Wölger
 Tome
 Ezappe
 Spunt
 Krug
 Glas
 Decker
 Keſe

Gloro
 Wunſis
 Lutan
 Bazgemo
 Duns
 Pallaſam
 Pillaſentis
 Dragoſ
 Spayno
 Schibus
 Womagouus
 Womus
 Wredb
 Alu
 Druome
 Scandis
 abſtoaren
 noploz
 Kuroſſe
 Womus
 Dulſis
 Krugis
 Sacko
 Kioſ
 Dongo

Here
 Lömg
 Riter
 Jeman
 Sner
 Gebuer
 Heer
 Keſe
 Veger
 Schreife
 Lautner
 Geſtrey
 Herſchaw
 Damm
 Wafen
 Brungen
 Helm
 Schilt
 Sper
 Sperſchaft
 Oſbert
 Schede
 Anoff
 Schiloz

Pribis
 Konigs
 Waldm
 Laubm
 Talloſm
 Ametis
 Krugis
 Karago
 Liſtis
 Arbell
 Wno
 mactis
 Canauyas
 amangus
 Carbis
 Brunus
 Calmis
 Staptan
 Kelian
 Kellarde
 Salabian
 Surtos
 Eugis
 Digno

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis, Palmais]	Mažiulis / Palmāitis
404	Herre	Rikis		<i>rīkīš</i>
405	König	Konagis		<i>kuneg'is</i>
406	Ritter	Waldwico		<i>valdvikō</i>
407	Leman	Laukinikis		<i>laukinīk'is</i>
408	Vrier	Tallokinikis	[Tallckinikis]	<i>talkinīk'is</i>
409	Gebuer	Kumetis		<i>kumetīs</i>
410	Heer	Kragis	[Kargis]	<i>karj'is</i>
411	Reise	Karyago		<i>kar'agō</i>
412	Léger	Liscis		<i>lisk'is, liskīs</i>
413	Schifreise	Artwes		<i>art^uvēs</i>
414	Lantwer	Prio		<i>pirō</i>
415	Geschrey	Wackis		<i>vak'is</i>
416	Herschaw	Cariawoytis		<i>kar'avaiītis</i>
417	Bannir	cinyangus	[caryangus]	<i>kar'angus</i>
418	Wofen	Sarwis		<i>sarv'is</i>
419	Bronigen	Brunyos		<i>brun'ōs</i>
420	Helm	Salmis		<i>salm'is</i>
421	Schilt	Staytan	[Scaytan]	<i>skaitan</i>
422	Sper	Kelian		<i>kel'an</i>
423	Sperschaft	Kellaxde		<i>kel'agzdē</i>
424	Swert	Kalabian		<i>kalabijan</i>
425	Schede	Sarxtes		<i>sargstis</i>
426	Knoff	Kugis		<i>kūgīs</i>
427	Gehilcz	Digno		<i>dīgnō</i>

404 lord, 405 king, 406 knight, 407 landowner, 408 free peasant, 409 peasant, 410 army, 411 military campaign, 412 encampment, 413 military cruise, 414 defence fencing, 415 shout, 416 military conference, 417 flag, 418 armour, 419 mail (armour), 420 helmet, 421 shield, 422 lance, 423 stick of a lance, 424 sword, 425 scabbard, 426 bulb, 427 handle

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
428	Stechmess'	Stakamecczer'		<i>stakameserīs</i>
429	Ros	Russis		<i>rusⁱs</i>
430	Hengest	Sirgis		<i>zirgⁱs</i>
431	Keynheigest	Sweriapis		<i>sver'apⁱs</i>
432	Pflugpfert	Sweykis		<i>sveikīs</i>
433	Kobele	Kaywe		<i>kaivē</i>
434	Volle	Arwaykis	[Aswaytis] [Arwaykis]	<i>arvaikīs</i>
435	Juigekobel	Rapeno		<i>rapenō</i>
436	Ezel	Asilis		<i>asilⁱs</i>
437	Mül	Weloblundis	[Weliblundis]	<i>veliblundⁱs</i>
438	Vole	Maldian		<i>pirō</i>
439	Czelderpfert	Wilenikis	[Eidenikis] [Wilenikis]	<i>vinenikⁱs</i>
440	Seteler	Balgninix		<i>balgninikⁱs</i>
441	Satel	Balgnan		<i>balgnan</i>
442	Vorbüge	Pagrimis	[Pagurnis]	<i>pagurnīs</i>
443	Afterreife	Pastagis		<i>pastagīs</i>
444	Polstir	Papinipis	[Papimpis]	<i>papimpīs</i>
445	Satilbom	Bugo		<i>būgō</i>
446	Sticled'	Largasaytan	[Lingasaytan]	<i>lingasaitan</i>
447	Stegerefe	Lingo		<i>lingō</i>
448	Filcz	Tubo		<i>tūbō</i>
449	Bintrime	Tarkue	[Tarkne]	<i>tarkⁱnē</i>
450	Czom	Brisgelan		<i>brizgilan</i>
451	Halfter	Auclo		<i>auklō</i>

428 dagger, 429 horse, 430 stallion, 431 stallion for tourneys, 432 ploughing horse, 433 mare, 434 draught horse, 435 young black mare, 436 donkey, 437 mule, 438 foal, 439 ambler, 440 saddle-maker, 441 saddle, 442 breast-leather for a horse, 443 crupper (harness), 444 saddle-rug, 445 saddle-bow, 446 stirrup leather, 447 stirrup, 448 felt, 449 binding strap, 450 bridle, 451 horse-halter

Bacchmess	Stallamcarer	Gebys	Blango
Rps	Ruffis	Ezogel	rolmgo
hengest	Enrgis	Ueber	Tuckons
fernhegest	Emenapis	Gemmit	mlan
pflugpfer	Emertus	Lalien	pascobis
Kabele	Farme	Varbe	twapis
Wille	arlbaylus	Ele	twaltis
augekobel	Kapens	nyes	Saylis
Ezel	aplis	Smarg	Kerfuan
ayul	peloblmndis	Grom	Synam
Wile	maldian	Blow	Solmban
ezeldepfer	Wilemtus	Rot	Wormyan
Neteler	Salgumix	Gel	Selacyman
Satel	Salquan	Grun	Eutan
Worbüge	pagrimis	Gemenget	marftam
Asternese	pastagis	Gestreyt	Kaaban
Pofte	papimpis	Brume	Saluzan
Saalbon	Sugo	Schere	Sarundus
Sacled	largapaytan	rolde	Ayculo
Sogerefe	Imgo	Errom	Schuan
zfilz	Tubo	Fadem	Awiltis
Sintrime	Tarkue	Schroter	Sarutele
Errom	Disgclan	Hüt	Kelmis
halfter	Aucto	Wanuel	pellus

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
452	Gebys	Slango	[Sbango]	<i>z^abangō</i>
453	Czogel	Nolingo		<i>nōlingō</i>
454	Weber	Tuckoris		<i>tukōrīs</i>
455	Gewant	milan		<i>milan</i>
456	Laken	Pastowis		<i>pastōvⁱs</i>
457	Varbe	Woapis		<i>vōpⁱs</i>
458	Ele	Woaltis		<i>(v)ōltis</i>
459	Wyes	Gaylis		<i>gailⁱs</i>
460	Swarcz	Kirsnan		<i>kirsnan</i>
461	Grow	Sywan		<i>sīvan</i>
462	Blow	Golimban		<i>galimban</i>
463	Rot	Wormyan		<i>vōrmjan</i>
464	Gel	Gelatynan	[Geltaynan]	<i>geltainan</i>
465	Brun	Cucan	[Cūnkan] [Cucan]	<i>kukan</i>
466	Gemenget	Maysotan		<i>maisōtan</i>
467	Gestreift	Roaban		<i>rōiban</i>
468	Grune	Saligan		<i>zal'an</i>
469	Schere	Scrundus		<i>skrundōs</i>
470	Nolde	Ayculo		<i>lingasaitan</i>
471	Czwirn	Schutuan		<i>aikulō</i>
472	Fadem	Awilkis	[Auwilkis]	<i>auvil^k's</i>
473	Schroter	Scrutele		<i>skrūtēlē</i>
474	Hüt	Kelmis		<i>kelmⁱs</i>
475	Mantel	Pelkis		<i>pelkīs</i>

452 bit of a bridle, 453 rein, 454 weaver, 455 rough woollen cloth, 456 woollen cloth, 457 dye, 458 ell, 459 white, 460 black, 461 grey, 462 bluish, 463 red, 464 yellow, 465 brownish, 466 motley, 467 speckled, 468 green, 469 scissors, 470 needle, 471 twisted yarn, 472 thread, 473 tailor, 474 hat, 475 overcoat

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
476	Kurse	Lactye	[Lactis]	<i>laktis</i>
477	Roc	Wilnis		<i>vilnīs</i>
478	Pelcz	Kisses		<i>kizēs</i>
479	Hemde	Nurtue		<i>nurt^uvē</i>
480	Bruch	Broakay		<i>brōkai</i>
481	Hosen	Lagno	[Jagno]	<i>jagnō</i>
482	Sacken	Peadey		<i>pēd'ai</i>
483	Slower	Drimbis		<i>drimb[ⁱs]</i>
484	Sydenslewir	Silkasdrūb'	[Silkasdrimbis]	<i>silkasdrimb[ⁱs]</i>
485	Gurtel	Saninsle	[Sauinsle]	<i>savinzlē</i>
486	Rincke	Sagis		<i>sagⁱs</i>
487	Bütel	Kuliks		<i>kulikⁱs</i>
488	Vederbette	Plauxdine		<i>plaugzdinē</i>
489	Pföl	Pobalso		<i>pabalzō</i>
490	Kussen	Balsinis		<i>balzinīs</i>
491	Lylach	Ploaste		<i>plōstē</i>
492	Bette	Lasto		<i>lastō</i>
493	Decke	Loase		<i>lōzē</i>
494	Wepe	Pasto		<i>pastō</i>
495	Badelach	Kekulis		<i>kekuⁱs</i>
496	Schuwert	Schuwikis		<i>šuvikⁱs</i>
497	Hewt	Keuto		<i>k'autō</i>
498	Leder	Nognan		<i>nōgnan</i>
499	Stefel	Pusne		<i>pusnē</i>
500	Schuch	Kurpe		<i>kurpē</i>

476 short fur coat, 477 jacket, 478 fur coat, 479 shirt, 480 trousers, 481 trousers, 482 socks, 483 cover (pall), 484 silk cover, 485 belt, 486 buckle, 487 small pouch, 488 feather-bed, 489 mattress, 490 pillow, 491 bed-sheet, 492 bed, 493 blanket, 494 shawl, 495 bathtowel, 496 shoemaker, 497 leather of a shoe, 498 leather, 499 (high) boot, 500 shoe

Duse
 For
 pelz
 hende
 Bruch
 Hofen
 Sacken
 Glower
 Gudenstewer
 Surtel
 Knicke
 Bütel
 Federbette
 pfol
 Lugen
 plach
 Sette
 Decke
 mepe
 Sadelack
 Schultert
 Hemt
 Leder
 Stofel
 Schuh

Lactre
 Wirlms
 Luffes
 nurtue
 Bruckay
 Ligno
 xader
 Drumbis
 Siltzandub
 Sammyle
 Sagis
 Lulibis
 plauymc
 pobalfo
 Balsimis
 plaaste
 lasto
 loafe
 pasto
 bekulis
 Schultikus
 kento
 rognan
 wufne
 Lurpe

Rosenled
 Pime
 Schast
 Wirtus
 Sole
 Cruider
 Drot
 roet
 Leiste
 Ale
 Gerder
 lo
 Dmpt
 Dmede
 Effe
 Dlofebalk
 Anckis
 Hamer
 Dmedestoc
 Zange
 Stof
 Wfen
 Golt
 Silber
 Zupper

Lymis
 pauans
 Anlms
 Galus
 panatis
 Anfalgs
 Schimmens
 Indus
 Turpelis
 plo
 mymyr
 Dimpbis
 Luens
 Antre
 Kamens
 moasis
 pritalis
 Eugis
 curpis
 Kaples
 playms
 gelfo
 Aufis
 Smuplis
 Waigen

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
501	Hosenled ^o	Kymis	[Tymis] [Kymis]	<i>tīmⁱs</i>
502	Rime	Paccaris		<i>pakarⁱs</i>
503	Schaft	Aulinis		<i>aulinīs</i>
504	Vorvūs	Galwo		<i>galvō</i>
505	Sole	Pamatis		<i>pamatⁱs</i>
506	Querder	Ansalgis		<i>anzalīs</i>
507	Drot	Schumeno		<i>šūmenō</i>
508	Noet	Widus		<i>vidus</i>
509	Leiste	Turpelis	[Curpelis]	<i>kurpelīs</i>
510	Ale	ylo		<i>ilō</i>
511	Gerwer	Mynix		<i>miniks</i>
512	Lo	Dumpbis		<i>dumbⁱs</i>
513	Smyt	Wutris		<i>(v)utrīs</i>
514	Smede	Antre	[Autre] [Wutre]	<i>(v)utrē</i>
515	Esse	Kamenis		<i>kaminⁱs</i>
516	Blosebalk	moasis		<i>mōisⁱs</i>
517	Anebös	Preitalis	[Preicalis]	<i>preikalⁱs</i>
518	Hamer	Cugis		<i>kūjⁱs</i>
519	Smedestoc	curpis		<i>kurpīs</i>
520	Czange	Raples		<i>raplēs</i>
521	Stol	Playnis		<i>plainⁱs</i>
522	Ysen	gelso		<i>gelzō</i>
523	Golt	Ausis		<i>aūsⁱs</i>
524	Silber	Siraplis		<i>sirablⁱs</i>
525	Kupper	Wargien		<i>warⁱan</i>

501 morocco, 502 leather strap of a top-boot, 503 leg (top of a boot), 504 head of shoe, 505 sole of a shoe, 506 welt, 507 wax-end, 508 hem, 509 shoe-tree, 510 awl, 511 tanner, 512 tannin rid, 513 smith, 514 smithy, 515 forging furnace, 516 bellows, 517 anvil, 518 hammer, 519 log-bed under the anvil, 520 thongs, 521 steel, 522 iron, 523 gold, 524 silver, 525 copper

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
526	Messing	Cassoye	[Cassoys]	<i>kasōjs</i>
527	Bley	Alwis		<i>alvⁱs</i>
528	Czeen	Starstis	[Scarstis]	<i>skars^tīs</i>
529	Sindir	Auwerus		<i>āuvir^us</i>
530	Slifstein	Tackelis		<i>takē^l's</i>
531	Czymerbpl	Wedigo		<i>vedigō</i>
532	Barte	Romestue		<i>ramest^uvē</i>
533	Axe	bile		<i>bīlē</i>
534	Sulaxe	Kersle		<i>kerslē</i>
535	Nebiger	Granstis		<i>granz^tīs</i>
536	Durchslag	Dalptan		<i>dal^ptan</i>
537	Slos	Somukis		<i>zōmukⁱ's</i>
538	Nayl	Cramptis		<i>kram(p)^tīs</i>
539	Veder	Sbeclis		<i>z^abeklⁱs</i>
540	Kethe	Ratinsis		<i>ratinzⁱs</i>
541	Haspe	Aloade		<i>alōdē</i>
542	Vesser	Panto		<i>pantō</i>
543	Hufysen	Lattako		<i>latakō</i>
544	Hufnagil	Sagis		<i>sagⁱ's</i>
545	Notstal	Lisytyos		<i>līsīt'ōs</i>
546	Senze	Doalgis		<i>dōlgis</i>
547	Sychel	Piucan		<i>pjūk^lan</i>
548	Spate	Lopto		<i>lōptō</i>
549	Howe	Kersle		<i>kerslē</i>
550	Beder	Stubonikis		<i>stubenikⁱ's</i>

526 brass, 527 lead (plumbum), 528 tin, 529 slag, 530 grindstone, 531 adze, 532 wide-bladed axe, 533 axe, 534 double-edged axe, 535 drill, 536 chisel, 537 padlock, 538 nail, 539 suppress, 540 chain, 541 hinge, 542 fetter, 543 horseshoe, 544 hobnail, 545 narrow stable box, 546 scythe, 547 sickle, 548 spade, 549 hoe, 550 barber-surgeon

Allesing	capore
Sley	albis
Ezen	Sarsas
Emdr	Nullerus
Sliffem	Eadichis
Eymerbyl	indigo
Sarte	romestac
Axe	lile
Sulaxe	kerste
nebiger	Wulstus
Durchslag	Dubtam
Slos	Somulus
nawl	Crumptis
Voder	Sbedis
bethe	Karnsis
Sappe	aloate
Vesser	panto
Hufosen	lactalis
Hufnagel	Sagis
nottal	lytuous
Senze	Dialpis
Sindel	pmelan
Spate	lopto
Solbe	kerste
Beder	Staubmikus

Loser
Loftkop
Erueste
Louge
Sat
Emer
Fam
Schere
Surste
Uytsch
herst
brsme
Lachs
Erundis
Del
Eruppe
Stoer
Smede
Wetz
Erzete
Blie
perst
plooze
Sore
Hering

Erumpalbrms
Kagusto
Imartan
Sirmes
Spete
Wumbans
Eopms
Orundis
eoctine
Suctus
hede
locutis
lalapp.
Suctus
Angurys
Wilmis
Estictres
Smerlings
Kalis
Scabre
Imis
Apegis
brms
palafallis
Dyleche

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
551	Loser	Crauyawirps		<i>kraujavirps</i>
552	Loskop	Ragusto		<i>ragūstō</i>
553	Queste	Twaxtan		<i>tvakstan</i>
554	Louge	Sirmes	[Sirmis]	<i>sirmⁱs</i>
555	Bat	Specte		<i>spektē</i>
556	Emer	Wumbaris		<i>vumbarⁱs</i>
557	Kam	Coysnis		<i>kōisnis</i>
558	Schere	Scrundos		<i>skrundōs</i>
559	Burste	Coestue		<i>kōist^uvē</i>
560	Vysch	Suckis		<i>zukⁱs</i>
561	Hecht	Liede		<i>līdē</i>
562	Bresme	Locutis		<i>lukutīs</i>
563	Lachs	Lalasso	[Lasasso]	<i>lasasō</i>
564	Czandis	Starkis		<i>starkⁱs</i>
565	Oel	Angurgis		<i>angurīs</i>
566	Quappe	Wilnis		<i>vilnīs</i>
567	Stoer	Esketres	[Esketris]	<i>esketrⁱs</i>
568	Smerle	Smerlingis		<i>smerlingīs</i>
569	Welz	Kalis		<i>kalⁱs</i>
570	Czerte	Seabre		<i>zēbrē</i>
571	Slye	Linis		<i>līnⁱs</i>
572	Persk	Assegis		<i>azegīs</i>
573	Ploccez	brunse		<i>brunsē</i>
574	Bore	Palasallis	[Palasassis]	<i>palasīs</i>
575	Hering	Sylecke	[Sylicke]	<i>silikē</i>

551 bleeder, 552 cupping-horn, 553 broom for bathing, 554 lye, 555 bathing, 556 pail, 557 comb, 558 scissors, 559 cleaning brush, 560 fish, 561 pike, 562 bream, 563 salmon, 564 zander, 565 eel, 566 burbot, 567 sturgeon, 568 loach, 569 sheat-fish, 570 vimba, 571 tench, 572 perch, 573 roach, 574 trout, 575 herring

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
576	Carpe	Sarote		<i>zarštē</i>
577	Bleye	Blingis		<i>blingīs</i>
578	Grundel	Grundalis		<i>grundal's</i>
579	Stint	Malkis		<i>malkīs</i>
580	Mut'losen	blingo		<i>blingō</i>
581	Halpvischz	Dubelis		<i>dubelīs</i>
582	Tobel	Stroysles	[Scroysles]	<i>skrōsilēs</i>
583	Rape	Rapis		<i>rapīs</i>
584	Krebis	Rokis		<i>rōk's</i>
585	Dursch	Sweikis		<i>z"veikīs</i>
586	Walt	Median		<i>med'an</i>
587	Pusch	Gudde		<i>gudē</i>
588	Dameraw	Wangus		<i>vang"s</i>
589	Heyde	Sylo		<i>silō</i>
590	Eche	Ansonis		<i>anzōn'is</i>
591	Echele	Gile		<i>gilē</i>
592	Buche	Bucus		<i>buk"s</i>
593	Buchecker	Buccareisis		<i>bukareis'is</i>
594	Haynbuche	Stoberwis	[Scoberwis]	<i>skōbervīs</i>
595	Leynböm	Stuckis	[Scuckis]	<i>skutīs</i>
596	Tanne	Addle		<i>adlē</i>
597	Kynböm	Peuse		<i>pjausē, p'ausē</i>
598	Harcz	Sackis		<i>sak'is</i>
599	Jwenbom	Juwis		<i>i"v'is</i>
600	Birke	Berse		<i>berzē</i>

576 carp, 577 bream, 578 gudgeon, 579 smelt, 580 leucaspius delineatus, 581 chub, 582 flounder(s), 583 Caspian asp, 584 crayfish, 585 cod, 586 forest, 587 shrubbery, 588 oak-forest, 589 waste-land, 590 oak-tree, 591 acorn, 592 beech, 593 beech acorn, 594 hornbeam, 595 maple, 596 fir-tree, 597 pine-tree, 598 resin, 599 yew-tree, 600 birch

Kaye
 Bleye
 Grundel
 Stint
 Quetlofen
 Halpuytze
 Tobel
 Kaye
 Krebs
 Dugst
 Thalt
 Puyt
 Damerull
 Herde
 Eche
 Erchele
 Suche
 Sucherter
 Hainbucke
 Lembon
 Tanne
 Embon
 Hartz
 Iwenbon
 Bntie

Barote
 Blingis
 Grindalis
 Prallis
 Blingu
 Dubelis
 Saoyles
 Rapis
 Pokus
 Smeikus
 median
 Gude
 Wangus
 Sylo
 Anpms
 Gile
 Sucus
 Suctaricis
 Stoberliche
 Stuctus
 Addele
 penfe
 Sactis
 Inluis
 Berfe

Linde
 Erle
 Wode
 Hornode
 Struchwode
 Effe
 Hasle
 Symbolz
 Dorn
 Embom
 Spillbom
 Hultbom
 Hartzogel
 Wipfenholz
 Appellom
 Appel
 Dirnbom
 Erne
 Pflume
 Fuzen
 Britzen
 Porz
 Bellerstals
 Wiltmisse

Lipe
 Abstande
 Wutban
 Blossis
 Apennino
 Abse
 Kade
 Kadern
 Kauler
 Kanige
 Wosignabis
 Smeide
 Sidis
 Serberse
 Wobaluc
 Woble
 Sraufy
 Sraufios
 Stiuarus
 Wifnaros
 Sricharros
 Wiffene
 Stamulom
 panstae

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
601	Linde	Lipe		<i>līpē</i>
602	Erle	Abskande	[Alskande] [Aliskands]	<i>aliskan(t)s</i>
603	Wide	Witwan		<i>vītvān</i> acc. fem.?
604	Horwyde	Glossis		<i>glōsīs</i>
605	Struchwyde	Apewitwo		<i>apēvītvō</i>
606	Espe	Abse		<i>apsē</i>
607	Hasele	Laxde		<i>lagzdē</i>
608	Eynholcz	Kadegis		<i>kadegⁱs, kadegīs</i>
609	Dorn	Kaules		<i>kaulēs</i>
610	Ebirböm	Karige		<i>karīgē</i>
611	Spilböm	Wosigrabis		<i>(v)ōzigrabīs</i>
612	Vulböm	Smorde		<i>smardē</i>
613	Hartrogeliu	Sidis	[Sūdis]	<i>sindⁱs</i>
614	Wirsenholcz	Kerberse		<i>ker^oberzē</i>
615	Appelbom	Wobalne		<i>(v)ōbalnē</i>
616	Appel	Woble		<i>(v)ōblē</i>
617	Birnbom	Crausy		<i>krausī</i>
618	Birne	Crausios		<i>kraus^oīs</i>
619	Pflumer	Sliwaytos		<i>slīvaitōs</i>
620	Kirsen	Wisnaytos		<i>vīsnavitōs</i>
621	Krichen	Krichaytos		<i>krīkaitōs</i>
622	Pors	Wissene		<i>visenē</i>
623	Kellershals	Stanulonx	[Scanulonx]	<i>skanulunks</i>
624	Wiltnisse	Paustre		<i>paustrē</i>

601 lime-tree, 602 alder-tree, 603 osier, 604 weeping willow, 605 shrub (river) willow, 606 asp, 607 hazel-bush, 608 juniper, 609 prickles, 610 rowan-tree, 611 spindle-tree, 612 bird-cherry, 613 dogwood, 614 shrubby birch, 615 apple-tree, 616 apple, 617 pear-tree, 618 pears, 619 plums, 620 cherries, 621 bitter plums, 622 marsh tea, 623 mezereon, 624 wilderness

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
625	Ylmo	Wimino	[Wincsnō] [Winxno]	<i>vinksnō</i>
626	Rustere	Skerptus		<i>skirptus</i>
627	Esche	Woasis		<i>(v)ōsis</i>
628	Bom	Garian		<i>gar'an</i>
629	Wurzele	Sagnis		<i>saknis</i>
630	Ast	Wipis		<i>vipīs</i>
631	Rone	Saxsto		<i>sakstō</i>
632	Bole	Grandico		<i>grandikō</i>
633	Stok	Kalmus		<i>kalm"s</i>
634	Klocz	Trupis		<i>trupⁱs</i>
635	Stecle	Queke		<i>kvēkē</i>
636	Stange	Kartano		<i>kartanō</i>
637	Struch	Kirno		<i>kirnō</i>
638	Somirlatte	Dagoaugis		<i>dagaaugīs</i>
639	Rute	Riste		<i>rīstē</i>
640	Schyt	Luckis		<i>lukis</i>
641	Spon	Stolwo	[Scolwo]	<i>skōlvō</i>
642	Splitt'	Spelanxtis	[Skelanxtis][Spelaustis]	<i>spelaustis</i>
643	Rinde	Saxtis		<i>sakstis</i>
644	Bast	Lunkan		<i>lunkan</i>
645	Maser	Wims	[Winis]	<i>vīnis</i>
646	Mispel	emelno		<i>emelnō</i>
647	Tyer	Alne		<i>alnē</i>
648	Wesant	Tauris		<i>taurⁱs</i>
649	Ewer	Wissambs'	[Wissambris]	<i>zambri^s</i>

625 elm, 626 elm, 627 ash-tree, 628 tree, 629 root, 630 branch, 631 log, 632 plank, 633 stub, 634 wood-block, 635 fence-pole, 636 perch, 637 bush, 638 summer sprout, 639 switch (rod), 640 firewood spill, 641 chip, 642 shiver, 643 rind, 644 bast, 645 ring, 646 mistletoe, 647 beast, 648 aurochs, 649 bison

Vlino	Vimmo	Elint	Bruidis
Rustere	Scherptus	Hing	Fayngis
Erdle	Trapis	Hinde	Blumbe
Dom	Banan	Ree	Orbbis
Wurtzle	Sagms	Wiltspet	paustocauca
Ast	Wopis	Der	elobis
Rone	Saxto	Erdelber	Calcepsitlotz
Sole	Grundico	Wulp	Wiltis
Scob	Palmus	Watz	Lape
Flug	Enypis	Haf	Safms
Stede	Crucke	Eichhorn	Wenare
Stunge	Fartano	Hermel	Saxlux
Struch	Ferno	Wesle	mosico
Somrlaute	Digangis	Wart	Caune
Kute	Riste	Tufelstint	nanac
Schyt	Luctus	Wildekatze	paustocauto
Spön	Stolmo	Lucte	Luyfis
Splitt	Opelantis	Otter	Wro
Emde	Saxas	Bener	Sebnis
Sast	Lumban	Hanser	Ductas
Waser	Wms	Sachz	Wobfduis
Mysel	emelno	Watre	Lamx
Ober	Aluc	Datze	turbis
Wesant	Sauris		
Erer	Wysambe		

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
650	Elint	braydis		<i>braidīs</i>
651	Hirez	Ragingis		<i>ragingīs</i>
652	Hinde	Glumbe		<i>glumbē</i>
653	Ree	Sirwis		<i>sirvis</i>
654	Wiltpfert	Paustocaiņa	[Paustocaican]	<i>paustakaikan</i>
655	Ber	Clokis		<i>klōkīs</i>
656	Czidelber	Caltestisklok'	[Caltestisklokis]	<i>kaltiskīs klōkīs</i>
657	Wulf	Wilkis		<i>vilki's</i>
658	Vochz	Lape		<i>lapē</i>
659	Hase	Sasnis	[Sasins] [Sasnis]	<i>sasnīs</i>
660	Eichhorn	Weware		<i>vēvarē</i>
661	Hermel	Gaylux		<i>gailuks</i>
662	Wesele	Mosuco		<i>mazukō</i>
663	Mart	Caune		<i>kaunē</i>
664	Tufelskint	Naricie	[Naricis]	<i>narikīs</i>
665	Wildeckatze	Paustocatto		<i>paustō katō</i>
666	Luchs	Luysis		<i>luisis</i>
667	Otter	Vdro		<i>ūdrō</i>
668	Bewer	Bebrus		<i>bebrus</i>
669	Hamster	Dutkis	[Duckis]	<i>dukīs</i>
670	Dachz	Wobsdus		<i>(v)ōbzd^{us}</i>
671	Varre	Lonix		<i>lōniks</i>
672	Ochze	curwis		<i>kurvⁱs</i>

650 elk, 651 deer, 652 doe, 653 roe-deer, 654 wild horse, 655 bear, 656 beehive-bear, 657 wolf, 658 fox, 659 hare, 660 squirrel, 661 ermine, 662 weasel, 663 marten, 664 polecat, 665 cat, 666 lynx, 667 otter, 668 beaver, 669 hamster, 670 badger, 671 bull, 672 ox

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
673	Kü	Klente		<i>klentē</i>
674	Kalb	Werstian		<i>vers(is)t'an</i>
675	Bok	Wosux		<i>(v)ōzukuš</i>
676	Czege	Wosee		<i>(v)ōzē</i>
677	Czickel	Wolistian	[Wosistian]	<i>vōzist'an</i>
678	Schoff	Camstian		<i>kamⁱst'an</i>
679	Ster	Awins		<i>avins</i>
680	Schepcz	Stabs	[Scabs]	<i>skaps</i>
681	Lam	Eristian		<i>(j)ērist'an</i>
682	Swin	Swintian	[Swinstian]	<i>svīnⁱst'an</i>
683	Beer	Tuylis	[Cuylis]	<i>kuilīs</i>
684	Burg	Nomaytis		<i>nōmaitⁱs</i>
685	Suwe	Skewre		<i>sk'aurē</i>
686	Ferkel	Prastian	[Parstian]	<i>pars(is)t'an</i>
687	MJlch	Dadan		<i>dadan</i>
688	Kese	Suris		<i>sūrīs</i>
689	Puttir	Anctan		<i>anktan</i>
690	Suwermilch	Ructandadan		<i>rūgtan dadan</i>
691	Lap	Raugus		<i>raug^us</i>
692	Mulken	Sutristio	[Suiristio]	<i>sū(i)rist'ō</i>
693	Matte	Sulo		<i>sulō</i>
694	Kobilmilch	Aswinan		<i>aswinan</i>
695	Sußemilch	Poadamynan		<i>pōdaminan</i>
696	Jeger	Medies		<i>medīs</i>

673 cow, 674 bull calf, 675 he-goat, 676 she-goat, 677 goatling, 678 sheep, 679 ram, 680 wether, 681 lamb, 682 swine, 683 boar, 684 fatling hog, 685 sow, 686 pig, 687 milk, 688 cheese, 689 butter, 690 sour milk, 691 ferment (of calf's stomach), 692 whey, 693 curdled milk, 694 koumiss, 695 fresh milk, 696 hunter

Fu	Flence	Hafengarn	Sasmitulilo
Falb	Ferfian	Hahn	Rozto
Bob.	Vofur	Hut	medione
Ezege	noſec	Wpnt	curtis
Ezikel	noſyſian	ſectſunt	ſlidemkus
Schoff	Kamſian	Wrlouf	ſtalemx
Oter	Arms	Hunt	ſums
Schepe	Stabs	Wacker	Wuyſ
Lam	Enſtian	ſozn	Kagis
Synn	ſwintian	Uogel	pepelis
Beer	Dnylis	ſomgelin	preſtors
Durg	nomaytis	Grif	Aubis
ſnave	ſlicure	Arz	Archie
Herſiel	praſtian	Wre	pele
Alſch	Jadan	ſaltz	ſale
Kep	Suris	Kotalhwe	pelemargis
Puntur	Anſtan	Habich	Sertwanax
Sulzermlch	Kuctandadan	Spzner	Spzglauwanag
Lap	Kaugus	Kranck	Serlbe
Wulken	ſutriſtio	ſturch	Kandams
Watte	Sulo	ſnane	Suldis
Kobilmlch	Aſuman	Keger	ſecyſ
Suſzermilch	padamynan	Kans	Sanſo
Treger	medico	Ente	Antis

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
697	Hasengarn	Sasintinklo	[Sasnitinklo]	<i>sasnitinklō</i>
698	Hayn	Korto		<i>kurtō</i>
699	Jayt	Medione		<i>med'ōnē</i>
700	Wynt	Curtis		<i>kurt'is</i>
701	Leethunt	Slidenikis		<i>slidenik'is</i>
702	Vorlouf	Scalenix		<i>skaleniks</i>
703	Hunt	Sunis		<i>sunis</i>
704	Wacker	Wuysis		<i>vuizīs</i>
705	Horn	Ragis		<i>rag'is</i>
706	Vogel	Pepelis		<i>pipelīs</i>
707	Konigelyn	Prestors	[Prescors]	<i>preskars</i>
708	Grif	Aukis		<i>auk'is</i>
709	Are	Arelie	[Arelis]	<i>arelīs</i>
710	Wye	Pele		<i>pelē</i>
711	Falk	Valx		<i>falks, valks</i>
712	Rotilwe	Pelemaygis		<i>pelēmaigīs</i>
713	Habich	Gertoanax		<i>gertōvanags</i>
714	Sperwer	Sperglawanag	[Spurglawanagis]	<i>spurglawanag'is</i>
715	Kranch	Gerwe		<i>gervē</i>
716	Storch	Gandams	[Gandarus]	<i>gandar^{us}</i>
717	Swane	Gulbis		<i>gulbīs</i>
718	Röger	Geeyse		<i>gēisē, gēizē</i>
719	Gans	Sansy		<i>zansī</i>
720	Ente	Antis		<i>antis</i>

697 noose for hare-hunting, 698 barrier, 699 hunting, 700 greyhound, 701 pointer, 702 hound, 703 dog, 704 watchdog, 705 horn, 706 bird, 707 wren, 708 griffon, 709 eagle, 710 hen-harrier, 711 falcon, 712 kestrel, 713 hawk, 714 sparrow-hawk, 715 crane, 716 stork, 717 swan, 718 heron, 719 goose, 720 duck

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
721	Rabe	Warnis		<i>varnīs</i>
722	Kro	Warne		<i>varnē</i>
723	Holckro	Bucawarne		<i>bukavarnē</i>
724	Tale	Kote	[Koce] [Kote]	<i>kōtē</i>
725	Alester	Sarke		<i>sarkē</i>
726	Ruche	colwarnis		<i>kōl^avarnīs</i>
727	Nachtegal	Salowis		<i>salavīs</i>
728	Drosele	Tresde		<i>trezdē</i>
729	Amsele	Seese		<i>sēsē</i>
730	Czimar	Piele		<i>pīklē</i>
731	Kukug	Geguse		<i>geguzē</i>
732	Star	Doacke		<i>dōkē</i>
733	Lirche	Werwirsis		<i>vervirsīs</i>
734	Stegelicz	Singuris		<i>zingurīs</i>
735	Cziske	Czilix	[Czisix]	<i>ciziks</i>
736	Vincke	Swibe	[Swile]	<i>zvilē</i>
737	Goldamer	Sixdre		<i>zigzdrē</i>
738	Meyze	Sineco		<i>sīnikō</i>
739	Sperling	Spurglis		<i>spurglⁱs</i>
740	Swalme	Smicuto	[Sinicuto] [Smituco]	<i>smitukō</i>
741	Ertswalſe	Krixtieno		<i>krīkstīnō</i>
742	Specht	Genix		<i>geniks</i>
743	Grunespecht	Melato		<i>melatō</i>
744	Swarczspecht	Kracto	[Kracco] [Kracto]	<i>kraktō</i>

721 raven, 722 crow, 723 jay, 724 jackdaw, 725 magpie, 726 rook, 727 nightingale, 728 ouzel, 729 black-bird, 730 field-thrush, 731 cuckoo, 732 daw, 733 lark, 734 goldfinch, 735 siskin, 736 finch, 737 bunting, 738 titmouse, 739 sparrow, 740 swallow, 741 earth-swallow, 742 woodpecker, 743 green woodpecker, 744 black woodpecker

Rabe	Warms	Reineweicht	Antegems
Fro	Warne	Muffbichel	Sarpis
Solehin	Sucawarne	Wedeloffe	Prapolis
Tale	Stote	Fredemal	Scalmeno
Alester	Sarke	Snerker	Dransfe
Kuche	olwarms	Grafenucke	Soalis
Nachtgeal	Saloms	Enlbitze	Reempe
Drofele	Drefe	Stochwigel	Demeno
Amfele	Oeffe	Eneppe	Seafms
Ezmar	picle	Grofeneppe	Slanke
Kuling	Gegufe	Wurkingel	Wannawapu
Star	Doacke	Wasserhün	Wutlago
Erche	merwinis	Wasserube	Seawns
Gegelis	Smguhis	Dücker	kerko
Ezstke	Entir	Elementuch	Gegalis
Smcke	Smbe	Wene	Stämme
Goldamer	Sudre	Tembe	paalis
Weyze	Smeco	Engeltube	Reutans
Spechmg	Opunglis	Hane	Sertis
Smahme	Smauto	Heme	Serto
Ertuale	Enxtiens	Füchel	Sertifan
Specht	Seimr	Seerhim	in dem ...
Gruneweicht	Wlato	Suryhim	Taturms
Smugeweicht	Eructo	Sephim	Sautagerto

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
745	Kleinspecht	Aytegenis		<i>aitagenīs</i>
746	Nusbickel	Sarpis		<i>s(v)arpīs</i>
747	Wedehoppe	Prapolis	[Parpolis]	<i>parpal'is</i>
748	Wedewal	Sealtmeno	[Sealtmeno][Sealtmeno]	<i>zēltmenō</i>
749	Snerker	Droanse		<i>drōnzē</i>
750	Grasemucke	Soakis		<i>sōkīs</i>
751	Kriwittze	Peempe		<i>pēmpē</i>
752	Brochvogel	Semeno		<i>sēmenō</i>
753	Sneppe	Geasnis		<i>gēsniīs</i>
754	Groseneppe	Slanke		<i>slankē</i>
755	Warkringel	Warnaycopo	[Warnyacopo]	<i>varn'akapō</i>
756	Wasserhün	Witwago		<i>vītvagō</i>
757	Wasserrabe	Geauris		<i>g'āurīs</i>
758	Tücher	Kerko		<i>kerkō</i>
759	Kleinetüch'	Gegalis		<i>gegal'is</i>
760	Mewe	Stamite	[Starnite]	<i>starnītē</i>
761	Tewbe	Poalis		<i>pōlīs</i>
762	Ringeltübe	Keutaris	[Keucaris]	<i>k'aukar'is</i>
763	Hane	Gertis		<i>gertīs</i>
764	Henne	Gerto		<i>gertō</i>
765	Küchel	Gertistian		<i>gertist'an</i>
766	Beerhun	Medenixtaurw'	[Medenixtatarwis]	<i>medenīks tatarv'is</i>
767	Birghun	Tatarwis		<i>tatarv'is</i>
768	Rephun	Laucagerto		<i>laukagertō</i>

745 little woodpecker, 746 nut-cracker, 747 hoopoe, 748 oriole, 749 landrail, 750 white-throat, 751 peewit, 752 plover, 753 snipe, 754 woodcock, 755 shrike, 756 water-hen, 757 coot, 758 diver, 759 little loon, 760 tern (mew), 761 pigeon, 762 wood-pigeon, 763 cock, 764 hen, 765 chicken, 766 woodman, 767 black grouse, 768 partridge

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
769	Haselhun	Bruneto		<i>brūnet5</i>
770	Wachtel	Penpalo	[Perpalo] [Penpalo]	<i>penpal5</i>
771	Bacstelcze	Kylo		<i>kīl5</i>
772	Ysenbart	Apisorx		<i>apisar^gs</i>
773	Pfouwe	Powis		<i>pōv^īs</i>
774	Slange	Angis		<i>angis</i>
775	Notir	Anxdris		<i>angzdrīs</i>
776	Eudexe	Estureyto		<i>(j)ēstureit5</i>
777	Werre	Poaris		<i>pōrīs</i>
778	Bintsleche	Glosano	[Glodano] [Glosano]	<i>glōsan5</i>
779	Crothe	Gabawo		<i>gabav5</i>
780	Vrosch	Trupeyle	[Crupeyle]	<i>krupeilē</i>
781	Webil	Gramboale	[Wamboale] [Gram-]	<i>grambōlē</i>
782	Flige	muso		<i>mūs5</i>
783	Mucke	Tussis	[Cussis]	<i>kusīs</i>
784	Hutflige	Pistwis		<i>pisewīs</i>
785	Regenworm	Slayx		<i>slai^ks</i>
786	Made	Girmis		<i>kirmis</i>
787	Bene	Bitte		<i>bitē</i>
788	Humele	Camus		<i>kamus</i>
789	Wespe	Wobse		<i>vapsē</i>
790	Horlitzcze	Sirsilis		<i>sīrsil^īs</i>
791	Omese	Saugis	[Sangis]	<i>zangīs</i>

769 hazel-hen, 770 quail, 771 wagtail, 772 kingfisher, 773 peafowl, 774 snake, 775 grass-snake, 776 lizard, 777 mole-cricket, 778 slow-worm, 779 toad, 780 frog, 781 beetle, 782 fly, 783 gnat, 784 dog's fly, 785 earthworm, 786 worm, 787 bee, 788 bumble-bee, 789 wasp, 790 hornet, 791 ant

Daselbun
 Inaestel
 Sacstelae
 Menbart
 Psoullbe
 Slange
 Noctur
 Eudore
 Inerte
 Bluntflecke
 Grothe
 Drosch
 Irabil
 flige
 Inucke
 Inutflige
 Regenborn
 Gude
 Gene
 Gumele
 wepe
 Gozlutze
 Omese

princto
 Penpalo
 Sylo
 apifox
 polbis
 Augis
 Auednis
 Estureyto
 pans
 Blasmo
 Balabus
 Inupeyle
 Gramboale
 mus
 Tuffis
 pifclis
 Slayr
 Gimmis
 Sitta
 Camus
 wolpe
 Omphilis
 Gaugis

Werld
 Sant
 Enstentheit
 Heidenchaft
 Stat
 Dorf
 Inger
 Ineyk
 Scyeg
 Ineyde
 Ezun
 Erplint pmana petu holo
 Inessliche De maienburg

Inmetan
 Tauto
 Enstomfo
 pagonbe
 Inestam
 Cayms
 Sparyus
 pmitis
 Lonki
 posty
 Gardis

			[Trautmann, trad.]	Mažiulis
			[Mažiulis]	Mažiulis / Palmāitis
792	Werld	Swetan		<i>swētan</i>
793	Lant	Tauto		<i>tautō</i>
794	Kristenheit	Cristionisto	[Cristionisco], [-sto]	<i>krist'ōnistō</i>
795	Heidenschaft	Pagonbe		<i>pagōn'bē</i>
796	Stat	Mestan		<i>mēstan</i>
797	Dorf	Caymis		<i>kaim's</i>
798	Anger	Sparyus		<i>spar'us</i>
799	Weyk	Pintis		<i>pintis</i>
800	Styeg	Lonki		<i>lunkī</i>
801	Weyde	Posty		<i>pōstī</i>
802	Czün	Sardis		<i>zardīs</i>

792 world, 793 country, land, 794 Christianity, 795 paganism, 796 town, 797 vilage, 798 grazing place, 799 way, 800 path, 801 pasture, 802 pen (enclosure)